

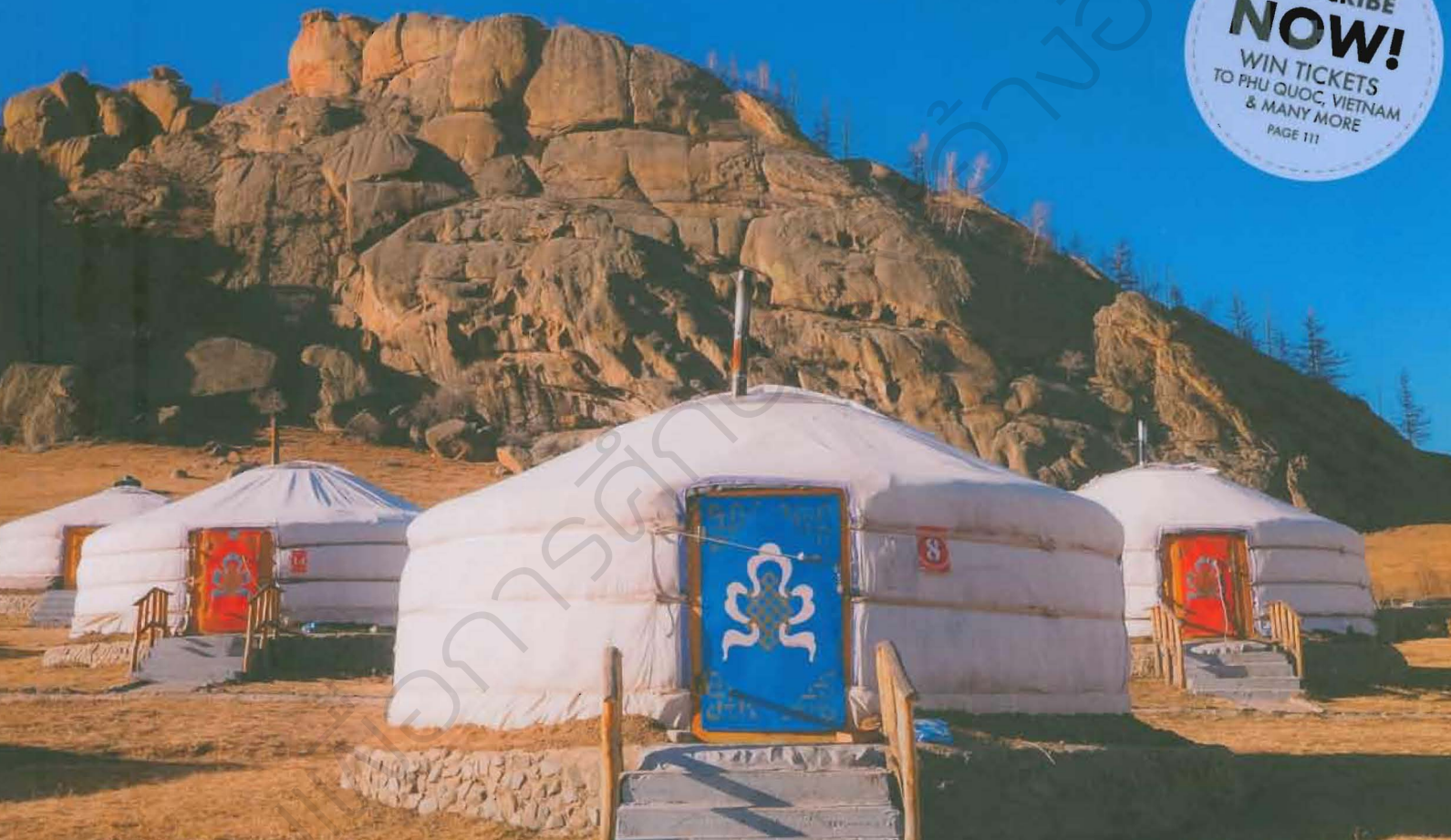
OCTOBER 2019  
VOL.38 ISSUE 446

เที่ยวรอบโลก

# travel

*Around The World*

**SUBSCRIBE NOW!**  
WIN TICKETS TO PHU QUOC, VIETNAM & MANY MORE  
PAGE 111



*Falling in love with*  
**MONGOLIA**

หลงรักดินแดนไม่คาดคิด

**TURKEY**  
อารยธรรมโบราณ  
แลคทางผ่านบนเส้นทางสายไหม

**BRUNEI**  
บรูไน...  
ถิ่นถือความคาดหวัง

**NARATHIWAT**  
ตากหลมรัก  
จนไม่ยากกลับหน้า

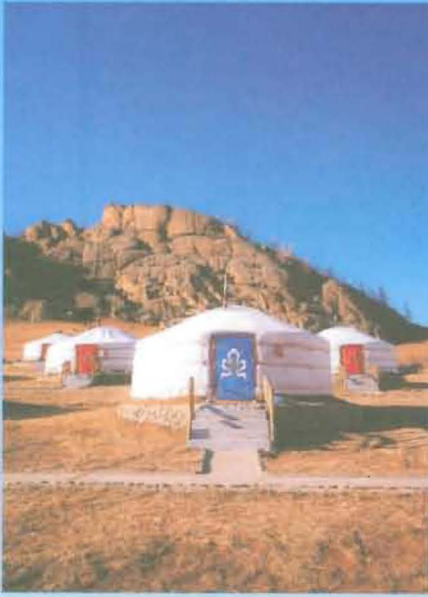
ISSN 0125-6302

120 BAH T

CHECKLIST

VOICE TV 191001





LOCATION : GURU ECO COMPLEX CAMP,  
TEREJ NATIONAL PARK  
BY : TEK JA

ระหว่างที่กำลังนั่งเขียนบทบรรณาธิการอยู่นี้ เป็นช่วงที่หลายพื้นที่ในไทยกำลังขมขื่นไปด้วยสายฝน รวมถึงที่เมียนมา ซึ่งประสบภัยน้ำท่วมหนักเช่นเดียวกับบ้านเรา ต้องยอมรับว่าปีนี้มีผลกระทบจากมรสุมนี้รุนแรงเหลือเกิน แต่ถึงอย่างนั้น ก็เป็นถึงยืนยันได้อีกครั้งถึงน้ำใจของคนไทยที่พร้อมมอบให้แก่กันในยามเดือดร้อน หลังจากนั้นคงเป็นเรื่องที่ต้องเร่งฟื้นฟูกันไป ซึ่งเที่ยวรอบโลกเองต้องขอเป็นกำลังใจให้ผู้ประสบภัยทุกครัวเรือนด้วยนะคะ

ฉบับนี้ เราพาเดินทางสู่ดินแดนที่สร้างตัวเองขึ้นจากธนูและกองทัพม้า นั่นคือ มองโกเลีย อีกหนึ่งประเทศที่หลังจากได้ศึกษาไปเรื่อย ๆ พบว่ามีเสน่ห์ สวยงามทุกฤดูกาล เดินทางไปได้สะดวกขึ้น ตั้งแต่เริ่มมีเที่ยวบิน สายการบินมองโกเลียแอร์ไลน์สให้บริการบินตรงสู่เมืองหลวง อูลันบาตอร์ (เฉพาะช่วงตารางบินฤดูหนาว เดือนพฤศจิกายน-มีนาคม แต่แล้ว ๆ มาว่าตอนนี้กำลังพิจารณาให้เปิดเที่ยวบินตลอดทุกฤดูอยู่) แคมป์อากาศก็ยังมีให้เลือกเยอะ หากเทียบกับหลาย ๆ แห่งในจีนด้วยซ้ำ เราจะพาไปเที่ยวแบบใช้เวลาไม่กี่วัน แต่ได้ธรรมชาติหลากหลาย หรือใครอ่านแล้วสนใจ ทาง CHECKLIST TRAVEL SERVICE กำลังจัดโปรแกรมราคาพิเศษอยู่ สนใจพลิกเข้าไปดูรายละเอียดได้ในหน้าโฆษณาค่ะ

ในฉบับครบรอบ 37 ปี เดือนกันยายนกับกิจกรรมตอบแบบสอบถามออนไลน์ ซึ่งเราได้ประกาศผลผู้โชคดี 17 คนไปเรียบร้อยแล้วทางเฟซบุ๊กแฟนเพจ ใครยังไม่ได้ตรวจสอบรายชื่อรีบกันหน่อยนะคะ มีเวลารายงานตัวรับของรางวัลถึงวันที่ 20 ตุลาคมนี้เท่านั้น และเราต้องขอขอบคุณทุก ๆ ความคิดเห็นที่ร่วมส่งเข้ามาอีกครั้ง แน่นนอนค่ะ ความคิดเห็นที่เป็นประโยชน์เราจะนำไปใช้ต่อยอดในการผลิตเนื้อหาและบริการที่ดียิ่งขึ้นไปค่ะ

แล้วพบกับเที่ยวอีกโลกได้อีกครั้งในงานมหกรรมหนังสือระดับชาติ ครั้งที่ 24 เรายกขบวนไปตลาดนัดสุดโปรดพร้อมของสมนาคุณมากมายที่อิมแพค เมืองทองธานี บูธ G05 ไปเจอกันให้ได้นะคะ!

While writing this article, many parts of Thailand were soaked with heavy rainfall and faced with severe flood in Northeastern Provinces. Even the situation was really serious, we can see the big heart of Thai who never ignored for the victims. The help came from everywhere ; the donation, the volunteers and the government which from now on each damaged household need to be recovered properly. We, Travel Around the World would like to send our encouragement to all of you.

This issue follow us to the land of warrior on a horseback, Mongolia. One of the exotic charming destination which is beautiful in every season and the weather is stable throughout the year. Nowadays it's very convenient to travel as there are direct flight of Mongolian Airlines from Bangkok to Ulaanbaatar (particular in winter season, anyway it tends to have regular year round flight in the near future). Readers who interest to follow the footprint of our writer don't hesitate to book Mongolia Trip during October 30-November 2, 2019 by CHECKLIST TRAVEL SERVICE. Ask for more at Line @checklisttravel

Last but not lease we have to say thank you for all the comments from 37th Anniversary online campaign. Your opinion are value to us and surely we would adapt into our media and service in the future.

ชมพูนุท กองชน:  
EDITOR  
21rwmag@gmail.com

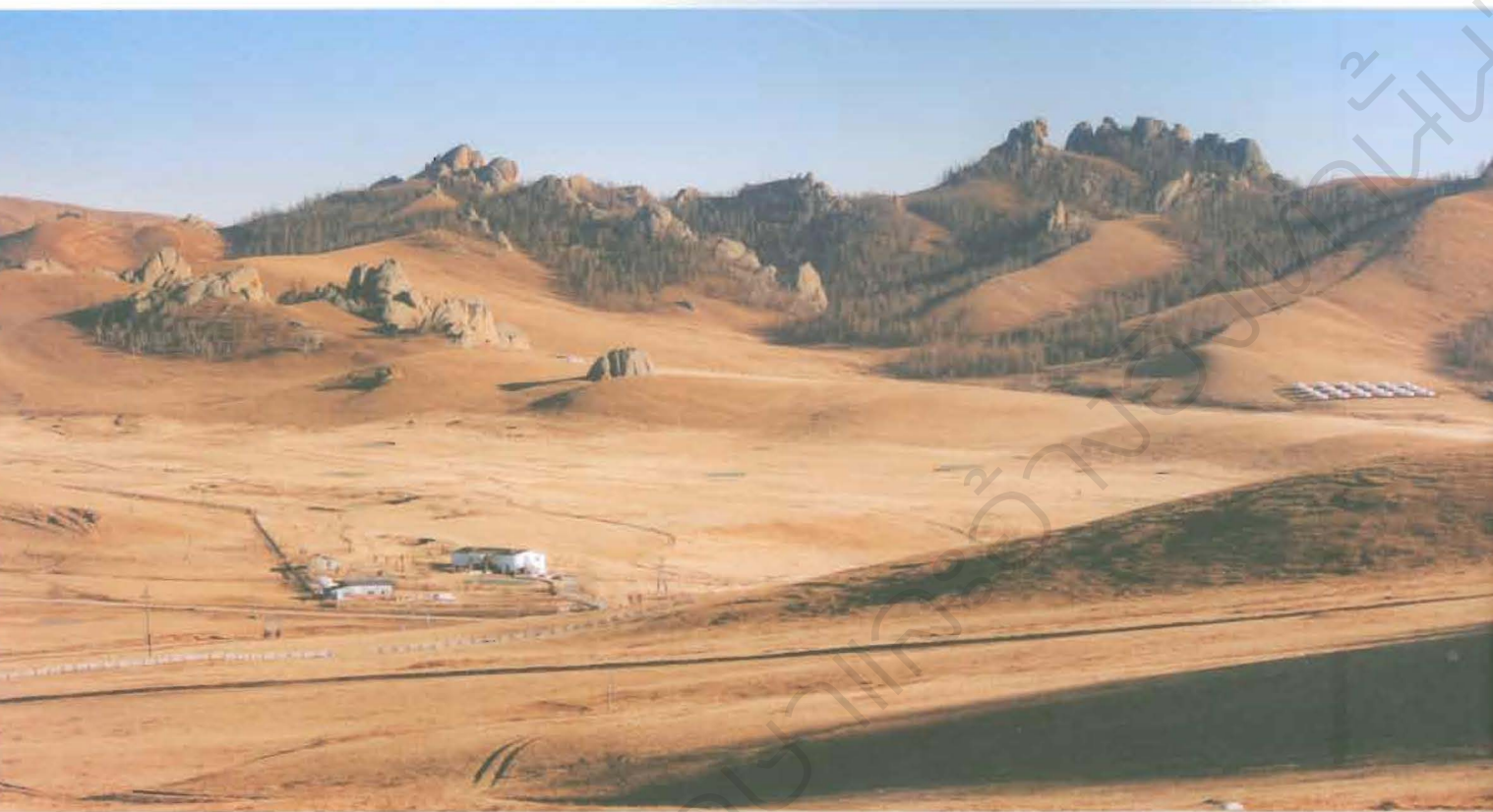
อ่านนิตยสารเที่ยวรอบโลกได้ที่  
ไอวอร์มออนไลน์ 230 สาขาทั่วประเทศ



# CONTENTS

10 WE WOULD LOVE TO KNOW  
12 TAW CHECKLIST CLUB  
14 ATTENTION PLEASE  
20 NEWS UPDATES  
28 TRICKS & TIPS

30 CITY GUIDE  
32 AROUND THE WORLD  
34 EMBRACE THE JOURNEY  
108 WHAT'S HOT!  
110 DEAR MEMBER / QUIZ&GAME



## TRAVEL FEATURE

- 36** TRAVEL AROUND THE WORLD  
FALLING IN LOVE WITH MONGOLIA  
หลงรักดินแดนไม่คาดคิด
- 52** INTERVIEW  
MONGOLIAN AIRLINES  
FLY TO THE BLUE SKY OF MONGOLIA
- 56** THE WORLD AS I SEE IT  
CENTRAL ANATOLIA  
อารยธรรมโบราณ ๓๕๐๐ปีผ่านบนเส้นทางสายไหม
- 64** TAW TALK  
COLORS OF TURKEY  
เที่ยวตุรกีกับ VICTORY TRAVEL CENTER
- 66** GLOBAL GALLERY  
INTO THE SOUL OF UZBEKISTAN
- 72** TRAVELICIOUS  
UNEXPECTED BRUNEI  
บรูไน...ก็เหนือความคาดหวัง
- 88** WORLD TRAVELER  
สุธิธา มงคลสุทธิ  
WORK AND LEARN BY TRAVELING THE WORLD
- 92** HOW ARE YOU THAILAND?  
บราธิวาส  
ตกหลุมรักจนไม่อยากกลับบ้าน

## IN EVERY ISSUE

- 80** THON'S TALK  
MARUHABA MALDIVES  
สวรรค์ "มัลดีฟส์"
- 84** CITY HOPPER  
TASMANIAN MEMORIES
- 100** TAKE A LITTLE REST  
OZO PHUKET  
ให้วันธรรมดากลายเป็นวันพิเศษ
- 104** EAT AROUND THE WORLD  
RED SKY  
มือกลางวันสุดหรูสไตล์ฝรั่งเศส
- 106** SIP & SWEET AROUND THE WORLD  
LEELAWADEE  
สวรรค์ของคนรักช็อกโกแลต
- HOTTO BUN  
กาแฟญี่ปุ่นขวัญใจวัยรุ่นวัยเรียน





## Question :

ซื้อตั๋วเครื่องบินล่วงหน้าไปแล้ว แต่เพิ่งพบว่าพาสปอร์ตจะหมดอายุในช่วงระหว่างเดินทางพอดี ควรทำอย่างไรดีครับ?



From Line :  
@ChecklistTravelService

## Answer :

เรื่องการเดินทางต่างประเทศ แล้วพาสปอร์ตต้องเหลืออายุไม่น้อยกว่า 6 เดือนนั้น เป็นข้อกำหนดจากองค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศ (ICAO) ซึ่ง ตม. หลายๆ ประเทศต่างนำมาใช้ปฏิบัติ รวมถึงสถานทูตแทบทุกประเทศก็ใช้หลักการนี้ในการรับพิจารณาขออนุญาตเข้าอยู่แล้ว

การที่คุณจองตั๋วเดินทางต่างประเทศล่วงหน้าไปแล้ว และกังวลว่าพาสปอร์ตเล่มที่ถือจะหมดอายุลงระหว่างเดินทาง หรือเมื่อถึงวันที่ต้องเดินทางจริงๆ พาสปอร์ตจะใช้ไม่ได้ หรือถ้าเลือกเปลี่ยนเที่ยวบินจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเยอะหรือไม่ ในกรณีนี้ขอแนะนำดังนี้ค่ะ

1. เนื่องจากเป็นกฎของ ICAO จึงควรไปต่อพาสปอร์ตเล่มใหม่ที่กรมการกงสุล กระทรวงต่างประเทศ

2. เมื่อได้พาสปอร์ตเล่มใหม่ ให้โทรแจ้งทางสายการบินที่เราซื้อตั๋ว ไม่ว่าจะทางออนไลน์หรือตัวแทนจำหน่าย เพื่อขอเปลี่ยนข้อมูลเลขพาสปอร์ตก่อนการเดินทาง 48 ชั่วโมง โดยส่วนใหญ่ไม่เสียค่าใช้จ่าย

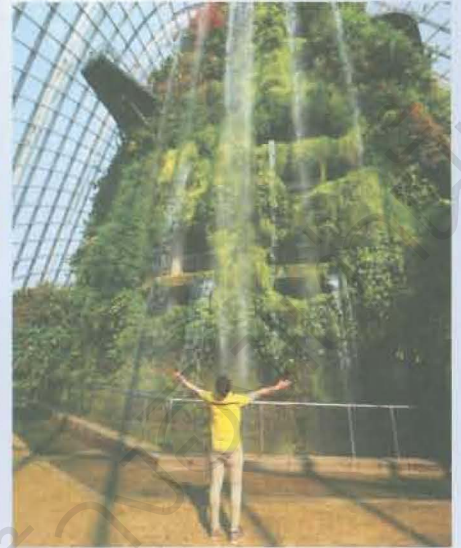
3. วันเดินทางควรพกพาสปอร์ตเล่มเก่าติดไปด้วย เมื่อมีการสอบถามเพิ่มเติมจากเจ้าหน้าที่สายการบิน

แต่ทั้งนี้ มีบางคนละเลย เนื่องจากเห็นเป็นการเดินทางใกล้ ๆ และบางประเทศเคยอนุโลมเรื่องการให้เข้า-ออกประเทศมาแล้ว ซึ่งคิดันไม่แนะนำเนื่องจากเราไม่สามารถคาดการณ์ได้ว่า จะเกิดอุบัติเหตุเหตุการณ์จลาจลหรืออื่นๆที่ทำให้อยู่บนชั้นหากเอกสารเดินทางหมดอายุ ย่อมทำให้เกิดปัญหาตามมาอย่างแน่นอน กันไว้ดีกว่าแก้ค่ะ



ทุกข้อสงสัยเกี่ยวกับการเดินทาง คุณสามารถส่งข้อความ คำถาม หรือแม้แต่ข้อมูลอัปเดต ๆ เกี่ยวกับโลกใบนี้ มาที่คอลัมน์ WE WOULD LOVE TO KNOW ทั้งช่องทาง LINE @Tiewroblok หรือทางเฟซบุ๊กแฟนเพจ Travel Around the World Magazine หรือทางอีเมล 2trwmag@gmail.com ซึ่งเราจะคัดเลือกคำถามที่มีประโยชน์ และประเด็นน่าสนใจมาตีพิมพ์ในนิตยสารทุกเดือนค่ะ





# SINGAPORE AIRLINES

## ตะลอนเที่ยวสิงคโปร์ใน 1 วัน

สิงคโปร์ แอร์ไลน์ส ร่วมกับ การท่องเที่ยวสิงคโปร์ พาคณะสื่อมวลชนไทยไปทำความรู้จักวิถีการท่องเที่ยวแบบใหม่ในสิงคโปร์ เพียงช่วงเวลากระหว่างการต่อเครื่องที่สนามบินชางงีเพื่อต่อไปยังจุดหมายอื่นก็สามารถทำได้ อย่างคุ้มค่าในเวลาสั้น ๆ เริ่มจากแลกรับบัตรกำนัลมูลค่า 20 ดอลลาร์สิงคโปร์ หากรอต่อเครื่องเกิน 5 ชั่วโมงครึ่ง แต่ไม่เกิน 24 ชั่วโมง สามารถร่วมทัวร์สิงคโปร์ฟรี หรือเลือกพักค้างคืนเที่ยวสิงคโปร์ได้เองอย่างจุใจ



ชมมรดกโลก ณ เดือนตุลาคม 2562

เริ่มออกเดินทางจากกรุงเทพฯ โดยสิงคโปร์ แอร์ไลน์ส ด้วยเครื่องบินโบอิง 787-10 รุ่นใหม่ หลังจากแลนดิ่งที่สนามบินสิงคโปร์ชางงี Singapore Changi Airport ก็ต้องแวะไปเช็คอินที่อาคารแห่งใหม่ Jewel Changi Airport ห้างหรูสุดทันสมัย ที่ตั้งสวนป่าเขียวชอุ่ม Shiseido Forest Valley สวนสาธารณะในร่มที่ชั้นบนสุดของโซน Canopy Park และ HSBC Rain Vortex น้ำตกในร่มที่สูงที่สุดในโลก ก่อนเข้าสู่โลกแห่งสนามบินยอดเยี่ยมระดับโลกผ่านเกมแบบอินเทอร์แอคทีฟสุดล้ำ ณ Changi Experience Studio

หากมีเวลามากหน่อย แนะนำให้ออกไปเที่ยวสิงคโปร์ 1-2 วัน พร้อมซื้อ Singapore Explorer Pass บัตรท่องเที่ยวใบเดียวเที่ยวคุ้มที่จะพาคุณไปสัมผัสประสบการณ์หลากหลายรูปแบบจากสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมกว่า 20 แห่ง ครั้งนี้เราเลือกซื้อบัตรแบบ 1 วันสำหรับใช้ 24 ชั่วโมงในราคาเริ่มต้นเพียง 1,790 บาทต่อคน เพื่อวางแผนวัดกันไปเลยว่าคุ้มค่าจริงแค่ไหน เริ่มจากตะลุยกิจกรรมเรียกรอยยิ้มที่เกาะแห่งการผจญภัย Sentosa ไม่ว่าจะไป Sentosa 4D AdventureLand และ Segway Fun Ride รวมถึงเข้า S.E.A. Aquarium ตื่นตางานดิจิทัลอาร์ต พร้อมชิมซัปรื่องราวประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติสิงคโปร์ National Museum of Singapore เดินเพลินเที่ยวชมโดมดอกไม้ (Flower Dome) และโดมป่าเมฆ (Cloud Forest) ที่ Gardens by the Bay ตระการตาทัศนียภาพพาโนรามาจากชิงช้าสวรรค์ชมเมือง Singapore Flyer และอีกมากมาย โดยผู้โดยสารสิงคโปร์ แอร์ไลน์สและซิลค์แอร์ สามารถซื้อบัตรจากตัวแทนจำหน่ายได้ที่โทร. 0 2652 2000 หรือ 0 2308 2104 หรือ 0 2123 5050

ถ้าอยากให้การตะลุยสิงคโปร์พิเศษขึ้นไปอีก ลองเพิ่มกิจกรรมเก๋ ๆ อย่าง Floating Donut ล่องเรือโดนัทลอยน้ำชมความงามของอ่าวมารินาเบย์ หรือ Singapore Sidecars นั่งเวสป้าชมเมือง ที่ไม่ว่าจะเป็นสายฮิป สายสัมผัสวัฒนธรรม หรือสายธรรมชาติ ก็ออกแบบเส้นทางเองได้ตามความต้องการ

ติดตามอ่านเรื่องราวการเดินทางในสิงคโปร์ฉบับเต็มได้ทางเว็บไซต์ [www.travelaroundtheworld-mag.com](http://www.travelaroundtheworld-mag.com)

สามารถติดตามอ่านวารสารใหม่ได้ที่

<http://libapp.rmutp.ac.th/newBook/?cat=10>

-ห้องสมุดพณิชยการพระนคร

